



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

October 8—2023—8 Październik

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jan Trzpit
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Twenty-Seventh Sunday Ordinary Time

Therefore, I say to you,
the kingdom of God will be taken away from you
and given to a people that will produce its fruit.

- Matthew 21:43

Dwudziesta Siódma Niedziela Zwykła

Dlatego powiadam wam:
Królestwo Boże będzie wam zabrane,
a dane narodowi, który wyda jego owoce.

- Mateusz 21,43

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 27^{MA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - OCTOBER 7 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Helen Rybarczyk (req. by family)
† Patrick Hickey (req. by Seniors Club)
† Gerald Soukal, Sr. (req. by Seniors Club)
† Eugene Zbela (birthday anniv.) (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - OCTOBER 8, 2023 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Wladyslawa Sliwa (req. by husband Frank)
† Gerald Soukal, Sr. (req. by nephew)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Oli, Stefana, Julii, Maksymiliana, Ewy i Huberta, Bp Andrzeja Wypycha, Adama w specjalnej intencji, Alicji Budzik, Lucyny Jurkowskiej, Lucyny Kamińskiej, Audrey Kocyłowskiej, Henryki Rykaczewskiej, Zofii Pękalskiej z okazji urodzin, rodziny Cieślak, rodziny Klamczyńskich, rodziny Proć, rodziny Wojdyła, rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- O szczęśliwą operację i powrót do zdrowia dla Marysi
- Za rodzinę w intencji Bogu wiadomej
† Thomas Granat, † Marianna Pytel, † Jan Szczur, † Elżbieta Kalicka, † Wincenty Proć, † Maria Faltyn, † Karol Czerwień, † Jan Wojdyła, † Piotr Bartoszek, † Antoni Makświej, † Bogusław Omielan, † Bp Kevin Birmingham, † Joseph Polak (zam. żona), † Sebastian Szmurło (2 roczn. śm.), † Maria Fabianova (15 roczn. śm.), †† Rozalia i Szymon Skóra, †† Stefan, Julian i Eugeniusz Barabasz, †† Dusze potrzebujące pomocy
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Belen Santoyo (req. by friend), Robert Velon on the occasion of his birthday (req. by family)
† Patrick Hickey (req. by Dave & Judy Zwierz)
† Gerald Soukal, Sr. (req. by Mary Bobek)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Bp Andrzeja Wypycha, rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- O szczęśliwą operację i powrót do zdrowia dla Marysi
† Karol Czerwień, † Bp Kevin Birmingham, † Piotr Bartoszek, † Maria Fabianova (15 roczn. śm.), †† Anna, Stefan i Małgosia Sroka, †† Dusze potrzebujące pomocy
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Bp Andrzeja Wypycha, rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Piotr Bartoszek, † Bp Kevin Birmingham, † Leszek Niemczyk, †† Dusze potrzebujące pomocy

MONDAY - OCTOBER 9 - PONIEDZIAŁEK

SS. John Leonardi, Denis & Companions -

SS. Jana Leonardi, Dionizego i Towarzyszy

7:30 am-**EN** † Brenda Dabrowski (req. by Maria Kozmel)
† Gerald Soukal, Sr. (req. by wife Pat)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Bp Andrzeja Wypycha, rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Bp Kevin Birmingham, † Piotr Bartoszek, †† Dusze potrzebujące pomocy

TUESDAY - OCTOBER 10 - WTOREK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lois on the occasion of her birthday (req. by mom)
† Irene Gromala (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek, †† Dusze potrzebujące pomocy
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek, †† Dusze potrzebujące pomocy

WEDNESDAY - OCTOBER 11 - ŚRODA

St. John XXIII - Św. Jana XXIII

7:30 am-**EN** † Gerald Soukal, Sr. (req. by Verdin family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek, †† Dusze potrzebujące pomocy

THURSDAY - OCTOBER 12 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † Kenneth Felten (req. by Maria Kozmel)
† Anthony Maruszak (req. by American Legion Post 419)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Marian Kocyłowski, † Marianna Kramer, † Piotr Bartoszek, † Teresa Wojtyrowska (1 roczn. śm.), † Sabina Kalinowska (roczn. śm.), †† Dusze potrzebujące pomocy

FRIDAY - OCTOBER 13 - PIATEK

7:30 am-**EN** † Gerald Soukal, Sr. (req. by wife Pat)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek, †† Dusze potrzebujące pomocy

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - OCTOBER 13 - PIATEK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Kasi Dominguz z okazji 40 urodzin (zam. mama z rodziną), rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek,
† Teresa Wojtyrowska (1 roczn. śm.),
† Jerzy Milewski (6 roczn. śm.) (zam. siostra z rodziną),
†† Dusze potrzebujące pomocy

SATURDAY - OCTOBER 14 - SOBOTA

St. Callistus I - Sw. Kaliksta I

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Piotr Bartoszek,
† Teresa Wojtyrowska (1 roczn. śm.),
†† Dusze potrzebujące pomocy
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Marian Jarosz (req. by family)
† Patrick Hickey (req. by Gerrie Wolski)
† Gerald Soukal, Sr. (req. by Vinci family)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual for whom a Funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto her O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."

† Christine Cheffer

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną, za którą w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłej podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłej módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen.”

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, October 14, 2023

4:30 pm - Fr. Ted Dziesko

Sunday, October 15, 2023

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Stanley Rataj

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule

Saturday, October 14, 2023

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, October 15, 2023

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - G. Harkabuz, O. Harkabuz & B. Fryźlewicz

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - B. Glista, M. Zarycki & A. Strączek

7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszyłko & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, October 14, 2023

4:30 pm - A. & G. Glazar, A. & T. Krol

Sunday, October 15, 2023

7:30 am - R. & S. McElroy

9:00 am - O. Reyes & D. Skibiński

10:30 am - J. Cadena

12:30 pm - K. Glista & J. Zarycki

7:00 pm - A. Stopka & N. Stopka

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Percy Garay & Taylor Lupo - I

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.



Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts hasn't been found yet, but Jeane C. won \$250 on the Eight of ♣ under envelope #5. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **October 7th**, 2023 at 6:00 pm for the jackpot of \$811,734. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.





Dear Parishioners and Friends,
Trust plays a significant role in everyday life. When I trust someone, it means that I am not afraid of them. I have no fear that they will cheat or hurt me. I know I can count on this person's help; I feel at ease with them because they will not ridicule, condemn, or judge me in front

of others, and will not reveal my secrets. Everyone has one or a few people close to them whom they trust, but a person cannot be fully trusted because they are weak and may fail. Even when a person fails, I can still reach out to God, the owner of the vineyard. How well this statement fits the thought of St. Paul, "Brethren, do not be anxious about anything, but in every matter, by prayer and supplication, with thanksgiving, present your affairs to God." Saint Paul indicates that we should avoid situations that become a source of inner anxiety. A believer, although he has the same concerns and worries as all people, has an effective way of overcoming such troubles. The one who surrenders and entrusts himself and his whole life to God will receive the gift of peace that "passes all understanding." This means that it surpasses all human imagination and initiatives for peace. This happens because the source of true peace is God himself.

Saint Faustina Kowalska understood this truth well, towards whom Jesus often expressed his desire for trust, "I desire trust from my creatures, encourage souls to have great trust in my unfathomable mercy," (Diary 1059). Faustina expected God's help, so she entrusted herself completely to God. Jesus cared about this very much, "Let no weak, sinful soul be afraid to approach Me; even if it has more sins than sand on the earth, it will all drown in the abyss of My mercy," (Diary 1059). St. Faustina, whose trust in God was enormous, also exclaimed, "Even if I had the sins of the whole world and the sins of all damned souls on my conscience, I would not doubt God's goodness, but without a second thought I would throw myself into the abyss of God's mercy, which is always open to us," (Diary 1552).

What should you do to trust God with everything and completely? How do you accept the invitation of the vineyard owner? A specific clue is given by the testimony of a young girl – which is also so relevant during the month of October, "I try to say the rosary every day. And so, I consider certain matters throughout the day, through the prism of the mysteries. The Rosary is a prayer of trust and power of those who have faith." By passing rosary beads in our hands, let us learn from Mary to trust in the power of the One who always wants our good.

As you may notice, most of the intentions for which we celebrate Masses are for our deceased loved ones. The Saints who experienced visions of hell, the shepherds of Fatima, Francisco, Jacinta, and Lucia, as well as those who have recently experienced clinical death, describe for us how terrible this place of eternal damnation is. Jesus himself speaks many times in the Gospel about hell. But we are also impressed by the beauty of heaven, "No eye has seen, nor ear heard what God has prepared for those who love Him," (1 Cor. 2:9). The Holy Scripture also tells us about the place of purification and prayer for the dead. Although we do not find the word purgatory, this is what the Church called this place. A place between heaven and hell where there is hope of entering heaven. Unfortunately, there is no such hope in hell. The month of November is approaching, which, in the tradition of the Catholic Church, is devoted to praying for the souls of the deceased, about whom we are not sure if they are already among the saved in heaven or the souls in purgatory. We can help them by requesting a Mass intention, praying for them personally, visiting the cemetery and offering prayers, reciting the rosary, performing works of mercy, lighting a candle, and remembering them in the Church's "Eternal rest" prayer for the dead. Envelopes for the November All Souls remembrance are placed at the church entrances. Throughout the month, we will pray for all the souls listed, asking God for His Mercy. Let us who are still living on earth try to use this time well so that one day we may joyfully enter the glory of heaven. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Teacher's Authority

The disciples did not understand some of the parables, so they asked Jesus to explain them. Asking for an explanation may seem simple, but it can be difficult for some people. It happens that when we talk about topics we have no idea about. We put on an intelligent face, pretending to be smarter than we actually are. Sometimes we are ashamed to ask the because we are afraid of the conversation partner's reaction and we do not want them to think less of us or to lose in their eyes. How much authority do teachers with humility enjoy? When asked by their students demanding questions, they are not afraid to answer "I don't know, but I will prepare for the next meeting and I will answer you." The classes are then very interesting, conducted in an atmosphere of mutual respect and dialogue. Such teachers are remembered for the rest of their lives. Jesus is such a teacher – patient, humble.

Lord Jesus, so often I am afraid to ask You questions. And yet you are my Teacher, Master. You constantly teach me how to be humble and patient. Amen.

Rest In Peace Bishop Birmingham

Most Reverend Kevin Birmingham passed away unexpectedly Monday, October 2nd, 2023. He was 51 years old, a few days shy of his 52nd birthday.

Bishop Birmingham was born on October 7th, 1971 in Oak Lawn to Jeanette Ann Larsen and Joseph James Birmingham. He graduated from Quigley Preparatory Seminary in Chicago in 1989, Niles College Seminary in Niles and the University of St. Mary of the Lake/Mundelein Seminary in Mundelein in 1997.

Bishop Birmingham was ordained to the priesthood on May 24, 1997, by Archbishop Francis George, and he celebrated his first solemn Mass on May 25th of the same year at Our Lady of the Ridge Parish in Chicago Ridge.

After ordination to the priesthood, Bishop Birmingham served as associate pastor at St. Peter Claver Mission in Robbins, St. Benedict Parish in Blue Island and St. Francis of Assisi Parish in Orland Park. He was pastor at St. Anne Parish in Hazel Crest (2005 – 2011) and Maternity BVM Parish on North Avenue in Chicago (2011 – 2014). Bishop Birmingham served as administrative secretary to Cardinal Cupich from 2014 to 2020.

Bishop Birmingham was appointed director of the Department of Parish Vitality and Mission in July 2020 for a year. On September 11th, 2020, Bishop Birmingham was appointed auxiliary bishop of Chicago and Titular Bishop of Dolia. He was ordained a bishop on November 13th, 2020 by Cardinal Cupich at Holy Name Cathedral in Chicago and became Episcopal Vicar of Vicariate IV. Last month, after the retirement of Bishop Joseph Perry, Bishop Birmingham was assigned to oversee Vicariate VI.

A funeral Mass took place at Holy Name Cathedral on Saturday, October 7th, 2023 at 11:00 am. Cardinal Cupich presided and Bishop Robert Lombardo was the homilist. Interment followed at Holy Sepulchre Cemetery in Alsip.

Eternal rest grant unto him, O Lord, and may perpetual light shine upon him. Amen.

St. Faustina Kowalska Feast Day

The liturgical memorial of St. Faustina Kowalska, our parish patron saint, was Thursday, October 5th. If you weren't able to make it to Mass on Thursday, we will pray together through her intercession and receive a special blessing with her relic at all the Masses this weekend.

The second collection taken up **this weekend** is for the St. Faustina Feast Day envelope. All proceeds from this collection will be used to fund the cost of purchasing new steel entry and storm doors for the rectory.



RCIA

Rite of Christian Initiation of Adults

Our parish RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) process continues this **Sunday, October 8th, 2023** in the Parish Center after the 10:30 am Mass.

For more information, please contact Monica at 773-814-6116 or via email at stfaustinaRCIA@gmail.com.

October Count

At every Mass this weekend, as well as every weekend throughout the entire month of October, our ushers will count the number of all individuals attending each Mass - all men, women, and children. Pack the pews everyone!

respect life
month

OCTOBER 2023



Each October the Church in the United States celebrates Respect Life Month. Catholics, we are called to cherish, defend, and protect those who are most vulnerable, from the beginning of life to its end, and at every point in between. During the month of October, the Church asks us to reflect more deeply on the dignity of every human life.

October - Month of the Rosary

Traditionally, the Catholic Church dedicates the month of October to Our Lady of the Rosary. Praying the rosary is our most powerful weapon against evil. Everyone is encouraged during this uncertain time to pray the rosary more often, and together. The rosary will be recited in our church in the English language Monday through Friday at 7:10 am. Mass will immediately follow the rosary at 7:30 am.

**Divine Mercy Lawn Sign**

If anyone is interested in having a Divine Mercy lawn sign, we now have more in the parish office. This image stands in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The imprint, blessed, is on a white frame stand that comes with steel spikes that can be driven into the ground – much like a lawn sign. The images have the words "**Jesus, I trust in You**" in either English, Polish or Spanish. Two sizes are available at the parish office: the 19.5" x 27" for a donation of \$60 and the 8" x 12" for a donation of \$40.

Did you know that cooking fires are the leading cause of home fires and home fire injuries?
Cooking safety starts with YOU.

Pay attention to fire prevention.

OCTOBER 8 - 14, 2023

 **FIRE PREVENTION WEEK™**

fpw.org

©2023 National Fire Protection Association | Sparky® is a trademark of NFPA



Fire Prevention Week

National Fire Prevention Week is **October 8th-14th, 2023**, and its theme is **"Cooking safety starts with YOU. Pay attention to fire prevention"**. This year the National Fire Protection Agency would like to better educate communities throughout the U.S. about simple but important actions they can take when cooking to keep themselves and those around them safe.

Fire Prevention Day was held in 1911, but it wasn't until 1922 that the present National Fire Prevention Week was established. Fire Prevention Week is always held during the week that includes October 9th. October 9th is the day that marks the Great Chicago Fire that occurred in 1871. The tragic fire killed more than 250 people, left 100,000 people homeless, destroyed more than 17,450 structures and burned more than 2,000 acres in 27 hours. The fire began on October 8th, but continued into and did most of its damage on October 9th. While Mrs. O'Leary's cow was blamed for starting the fire by kicking over a lantern in the barn, no one really knows what happened; however, we do know how to prevent this sort of tragedy from happening again.

During this week please take some measures to integrate the practice of fire safety into your everyday lives by:

- * watching what you heat - always keep a close eye on what you are cooking
- * turning pot handles toward the back of the stove
- * always keeping a lid nearby when cooking so that if a small grease fire starts you can slide the lid over the pan and turn off the burner;
- * installing smoke detectors and/or carbon monoxide detectors in your home;
- * checking the status of these detectors annually;
- * replacing missing and/or dead out batteries;
- * testing each detector in your home monthly;
- * removing unused combustibles stored in your basements and garages;
- * practicing your home evacuation drills;

Please keep in your prayers all firefighters and paramedics who currently serve and all those have died in the line of duty.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

INSEARCH

**Tuesday evenings
through March 2024**

Who: College-aged and young adult men (early 20s to late 30s)

Why: Help men gain clarity in their vocation by discussing discernment and the call of discipleship and priesthood

Where: Bishop Quarter House
750 North Wabash Avenue
Chicago, IL 60611

When: 6:30 – 8:30 p.m.

2023: October: 10, 17
November: 7, 14, 21, 28

2024: February: 6, 13, 20, 27
March: 5, 12, 19, 26

To register for upcoming meetings, scan the code.
If you have further questions, please contact Katie Hazen at khazen@archchicago.org.



Ladies Guild News

Ladies Guild Bunco - October 10th

The Ladies Guild will host its next bunco on Tuesday, **October 10th**, at 7:00 pm in the Parish Center. Everyone is welcome to attend. It's an inexpensive night of fun at only \$10 to play and a chance at cash prizes. Complimentary soft drinks, water, coffee, and snacks are available provided by the Guild. However, we don't turn our noses up at snacks to share supplied by our players. A Split-the-pot raffle will also be offered. With Halloween fast approaching, if the spirit moves you, feel free to dress the part. Just a reminder, Covid-19 is still with us, so if you are not feeling 100%, please consider masking up. If you can't make this month, we'll save a spot for you next month. Questions? Text Andi at 773-610-5686.



Guadalupe Committee Forming

Calling all those who love Our Blessed Mother and would like to help in the preparation for the Feast of Our Lady of Guadalupe on December 12th to join the "Guadalupe Committee". Our first meeting will be held on Thursday, **October 12th** in the Parish Center at 7:00 pm. Save the date!



Holy Name Society News

Just a reminder that there will be a general meeting for all Holy Name Society members this **Thursday, October 12th**, at 7:00 pm in Ward Hall.

Building Maintenance Fund



The second collection taken up at all Masses this weekend, **October 14th-15th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



POLISH PAPAL CREAM CAKE SALE

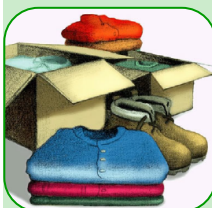
October 14-15, 2023

after all weekend Masses

2 cream cakes for \$6

Proceeds from this sale are designated towards the activities of our Youth Group & SPRED Program

St. Vincent de Paul Bundle Clothing Drive



The St. Vincent de Paul Society will have a Bundle Clothing Drive in the parking lot at St. Daniel the Prophet, 5330 S. Natoma Ave., next Saturday and Sunday, **October 14th and 15th**, from 9:00 am until 1:00 pm on both days.

Clothes (new, used and worn-out), shoes, small appliances and small furniture (end tables, night stands, etc.) will be accepted. All clothing needs to be boxed or bagged.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

FALL CEMETERY CLEAN UP

October 15th - October 31st

Please remove all decorations **BEFORE** October 15th. Do not place any decorations between October 15th and October 31st. Fall/Winter decorations may be placed starting November 1st.

Seniors Club News

Welcome Fall! We had a great turnout for „Oktoberfest” meeting, with over 40 people in attendance! Our next general meeting is **October 16th**, with the theme being Halloween. Costumes and fall apparel are encouraged and we will be decorating foam pumpkins. Pumpkins and stickers will be provided, but please feel free to bring any other decorating items. We will also have some special guest judges stop by.

The door fee is \$3. Pastries will be served, along with coffee. The meeting will be held in the Parish Center, doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. Parking is available south of the Parish Center or to the east of the Parish Center for those with difficulty walking. Stay safe and hope to see you all at the next meeting.

The St. Faustina Polish Club and the “Zbóje z Gór”

are organizing and inviting everyone to the:

ST. ANDREW'S DANCE

November 18, 2023

in our recently renovated gymnasium
Ward Hall

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Polish music, dancing, food, raffles,
fellowship and other surprises

Music provided by the well-liked
Felicita Band



Tickets are \$65 per person

And can be reserved/purchased by calling:

Maria Horbal - 773-842-4999

Stanisław Pepek - 773-266-1333

Sophia Koszyko - 773-386-0842

Józef Sitko - 312-617-2243

*Anyone who buys the entire 10-person table
will receive one free ticket*

All are cordially invited!

Adoration of the Blessed Sacrament

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm

3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish

5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

What more was there to do for my vineyard
that I had not done?
Why, when I looked for the crop of grapes,
did it bring forth wild grapes? (Is 5:4)

Psalm:

The vineyard of the Lord is the house of Israel. (Is 5:7a)

Second Reading:

Keep on doing what you have learned and received
and heard and seen in me.
Then the God of peace will be with you. (Phil 4:9)

Gospel:

"What will the owner of the vineyard do to those
tenants when he comes?"
They answered him,
"He will put those wretched men to a wretched
death
and lease his vineyard to other tenants." (Mt 21:41)

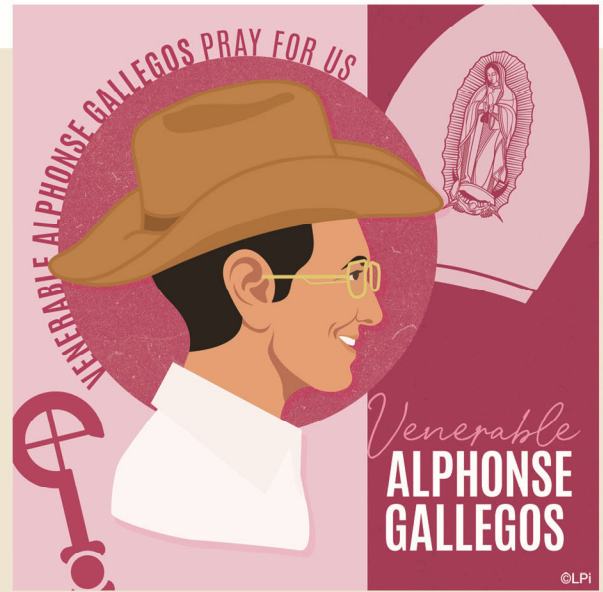
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of
Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on
English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

God's kingdom is open to anyone who will
produce its fruit. He offers it to every single one
of us. We must be ready to bring forward the
goodness of God into each and every day.

Observances for the week of October 8, 2023

- Sunday:** 27th Sunday in Ordinary Time
- Monday:** Columbus Day; St. Denis, Bishop, and
Companions, Martyrs; St. John Leonardi,
Priest
- Wednesday:** St. John XXIII, Pope
- Saturday:** St. Callistus I, Pope and Martyr
- Next Sunday:** 28th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Venerable Bishop Alphonse Gallegos was the auxiliary bishop of Sacramento, California, in the 1980s. He'd often serve those in need wearing a cheap sombrero and simple t-shirt to fit in. His kindness caused his community to affectionately name him Bishop of the Barrios.

Prayer

God our Father, In Bishop Alphonse Gallegos, O.A.R., You gave light to Your faithful people. You made him a pastor of the Church to feed Your sheep with his words and to teach them by example. We pray that his life of holiness and service to the People of God be acknowledged and that this loyal son of Our Lady of Guadalupe be counted among the saints of Your Kingdom.

We ask this blessing through Christ our Lord.

Amen.

(Prayer Source: www.augustinianrecollects.org)

(PRACTICING) CATHOLIC

The Gift that Gives Back

It never ceases to amaze me how often I fall into the trap and end up grumbling about the greatest gifts in my life. A husband, children, a life that is full almost to bursting: these are things for which I once begged God. These are the jewels in the crown of my life.

Oh, but the children need care. Constant care. And a husband — a real flesh-and-blood creation of God, entrusted to me by God, to help me be holy and relying on me for holiness in turn — well, that relationship is a lot of work, isn't it? And a "full life" — I laugh to think of it, and then I blush with shame, because I admit sometimes, I do yearn for a life that is a little less ... *full*. A full life can leave you awfully tired at the end of the day.

I would imagine it's the same for everyone, no matter your life circumstances or vocation. Your greatest blessings are also those things that require much of you, more than you imagined you would ever be asked to give. The biggest jewels make the crown heavy.

But if we had any of these gifts without the effort it takes to maintain them, would they be half as sweet?

In this same way, the work of the vineyard is opened to us through baptism; we are given the chance to produce fruit for the kingdom. It's a chance we never dared to dream would be given to us.

It's a gift. But just like with any gift worth having, it requires effort. Upkeep. Work.

It requires that we give in return. And it's the giving that somehow, mystically, transforms us. It's the giving that turns into the gift itself.

"...the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that will produce its fruit." — Matthew 21:43

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

How can a priest counsel people about marriage when he has never been married?

Answer:

If a marriage counselor is in a bad marriage does that mean that he or she will be a bad counselor? If one's counseling ability depended upon first-hand experience, would that require counselors to be perfect before they can help others? Obviously not. Some of the skills necessary to help others do come out of personal life experience. But you don't need personal, first-hand experience in order to understand something. We would not think that a doctor, who is an oncologist, would not be able to treat cancer because he himself has never been sick. We also would not expect every doctor to treat cancer. It is the same with priests.

Essentially marriage is a relationship and we've all been involved in different kinds of relationships: in our family, with our friends, and with God. And so counseling people about marriage is really helping them to look at the issues that really are part of their relationship, finding ways to better understand themselves in relationship to one another and in relationship to God. In many ways a priest's training, background, and experience, as well as his personal knowledge of many different relationships in families and couples, gives him a broad background from which to draw upon. Most priests are quite capable of helping couples prepare for marriage and discussing the issues that are important as they begin their life together. And they do not do it alone. With the help of married couples and specially trained counselors, most parishes offer a very good preparation for the sacrament of marriage.



INSEARCH

**Tuesday evenings
through March 2024**

Who: College-aged and young adult men (early 20s to late 30s)

Why: Help men gain clarity in their vocation by discussing discernment and the call of discipleship and priesthood

Where: Bishop Quarter House
750 North Wabash Avenue
Chicago, IL 60611

When: 6:30 – 8:30 p.m.
2023: October: 10, 17
November: 7, 14, 21, 28
2024: February: 6, 13, 20, 27
March: 5, 12, 19, 26

To register for upcoming meetings, scan the code.
If you have further questions, please contact Katie Hazen
at khazen@archchicago.org.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 9/30-10/1/2023

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,250.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	45	\$1,166.00
7:30am	49	\$919.00
9:00am	92	\$2,080.00
10:30am	55	\$1,572.00
12:30pm	58	\$1,066.00
7:00pm	19	\$691.00
Mailed-In Env	44	\$1,295.00
E-Giving/Text-to-Give	11	\$363.00
TOTAL	373	\$9,152.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$98.00)
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$16,806.00)

Thank you! ~ Dziękujemy!

Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish?
Like to text? You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to **1-773-729-1454**

Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.
THANK YOU for supporting our Parish!

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS „\$” na numer **1-773-729-1454**.

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy
będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Thank you to EVERYONE

who has responded so generously to the Ward Hall
Painting and Renovation Appeal, but especially to the
following individuals who have donated \$100 or more!
If anyone is willing and able to donate toward this appeal,
please do so.

We have collected \$36,763.

\$100 - Anonymous

Dziękujemy WSZYSTKIM,

którzy tak hojnie odpowiedzieli na specjalny apel
malowania i renowacji Sali Gimnastycznej Ward Hall,
a zwłaszcza następującym osobom,
które przekazały \$100 lub więcej!

Jeśli ktoś jest chętny i może przekazać ofiarę na ten apel,
prosimy abyście to zrobili.

Już zebraliśmy \$36,763.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$40 - Rodzina

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże
dla rodziny Makświej),

\$20 - Montoya Family

(Prayers to St. Joseph for help in selling our home)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Serdeczne gratulacje dla Koła Morawczyna nr. 59 przy Związku Podhalan w Północnej Ameryce, które w sobotę, 30 września, 2023 br. obchodziło swoją uroczystość.

On Saturday, September 30th, the Polish Highlanders Alliance of North America Morawczyna Circle No.59 celebrated its 30th anniversary of existence with a Mass of Thanksgiving in our church. Congratulations!





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
W życiu codziennym ważne miejsce zajmuje zaufanie. Gdy komuś ufam, to znaczy, że nie boję się go. Nie mam obaw, że mnie oszuka albo skrzywdzi. Wiem, że mogę liczyć na pomoc tej osoby; czuję się wobec niej swobodny, bo mnie nie wykipi, ani nie potępi, ani nie osądzi wobec

innych, nie zdradzi mojej tajemnicy. Każdy ma blisko siebie jedną czy kilka osób, którym ufa, ale człowiekowi nie można do końca zaufać, bo jest słaby i może zawieść. Nawet wtedy, kiedy człowiek zawodzi, mogę jeszcze wyciągnąć rękę do Boga – gospodarza winnicy. Jakże dobrze to stwierdzenie pasuje do myśli św. Pawła: „Bracia, o nic się już nie martwcie, ale w każdej sprawie wasze sprawy przedstawiajcie Bogu w modlitwie i błaganu z dziękczynieniem”. Św. Paweł wskazuje, że należy wystrzegać się sytuacji, które stają się źródłem wewnętrznego niepokoju. Człowiek wierzący, choć ma te same troski i zmartwienia, co wszyscy ludzie, posiada skuteczny sposób przezwyciężania tego rodzaju utrapień. Ten, kto oddaje i powierza się Bogu, wraz z całym swoim życiem, otrzyma w darze pokój, który „przewyższa wszelki umysł”. To oznacza, że przewyższa wszelkie ludzkie wyobrażenia i inicjatywy na rzecz pokoju. Dzieje się to już teraz, ponieważ źródłem prawdziwego pokoju jest sam Bóg.

Dobrze tę prawdę rozumiała św. Faustyna Kowalska, wobec której, Jezus często wyrażał pragnienie ufności: „Pragnę zaufania od swych stworzeń, zachęcaj dusze do wielkiej ufności w niezgłębione miłosierdzie moje” (Dz. 1059). Faustyna spodziewała się Bożej pomocy, dlatego ufnie powierzała się Bogu. Jezusowi na tym bardzo zależało: „Niechaj się nie lęka do mnie zbliżyć dusza słaba, grzeszna, a choćby miała więcej grzechów niż piasku na ziemi, utonie wszystko w otchłani miłosierdzia mojego” (Dz. 1059). A Faustyna, której zaufanie wobec Boga było ogromne, wołała: „Choćbym miała na sumieniu grzechy świata całego i grzechy wszystkich dusz potępionych, to jednak nie wątpiłabym o Bożej dobroci, ale bez namysłu rzuciłabym się w przepaść miłosierdzia Bożego, która jest dla nas zawsze otwarta” (Dz. 1552).

Co zrobić, by zawierzyć Bogu wszystko i bez reszty? Jak przyjmować zaproszenie gospodarza winnicy? Bardzo konkretną wskazówkę daje nam świadectwo młodej dziewczyny – jakże aktualne w październiku: „Codziennie staram się odmawiać różaniec. I tak rozważam pewne sprawy w ciągu doby, przez pryzmat tajemnic. Różaniec – modlitwa zawierzenia i mocy tych, którzy zawierzyli”. Przesuwając w dłoniach paciorki różańcowe, uczmy się w szkole Maryi zaufania w moc Tego, który zawsze pragnie naszego dobra.

Jak zauważacie większość intencji w których odprawiamy Msze święte są skierowane za naszych bliskich zmarłych. Święci którzy doświadczyli wizji piekła; pastuszkowie z Fatimy: Franciszek, Hiacynta i Łucja, oraz ci którzy w obecnych czasach doświadczyli śmierci klinicznej, mówią nam jak straszne jest to miejsce wiecznego potępienia. Jezus sam w Ewangelii mówi wielokrotnie na temat piekła. Ale też jesteśmy pod wrażeniem piękna nieba „Ani oko nie widziało ani ucho nie słyszało co Bóg przygotował tym którzy Go miłują”. (1 Kor. 2:9). Pismo święte mówi nam też o miejscu oczyszczenia i modlitwie za zmarłych. Chociaż nie znajdujemy słowa czyścić, to tak to miejsce nazwał Kościół. Miejsce pomiędzy niebem a piekłem, w którym jest nadzieja na wejście do nieba. Niestety takiej nadziei nie ma w piekle. Zbliża się miesiąc listopad, który w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony modlitwie za dusze zmarłych, co do których nie mamy pewności, że są już w gronie zbawionych w niebie, czyli dusze czyścicowe. Możemy im pomóc zamawiając Mszę świętą, modląc się za nich osobiście, nawiedzając cmentarz i ofiarując modlitwy za nich, odmawiając różaniec, spełniając w ich intencji uczynki miłosierdzia, zapalając świecę i pamiętając o nich w „listopadowych wypominkach”, czyli modlitwie Kościoła za zmarłych. Kopertki na listopadowe wypominki są wyłożone przy wejściach kościelnych. Przez cały miesiąc listopad będziemy się za nich modlić, prosząc Boga o Jego Miłosierdzie. My żyjący jeszcze na ziemi starajmy się dobrze wykorzystać ten czas, abyśmy kiedyś z radością weszli do chwały nieba. Szczęść Boże

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Autorytet nauczyciela

Uczniowie nie rozumieli niektórych przypowieści, ale prosili Jezusa o ich wyjaśnienie. Prośba o wytłumaczenie to z pozoru coś prostego, jednak niektórym przysparza trudności. Zdarza się, że podczas rozmowy na tematy, o których nie mamy zielonego pojęcia, robimy inteligentną minę, udając mądrzejszych, niż w rzeczywistości jesteśmy. Czasem wstydzimy się zapytać, o co chodzi, bo obawiamy się reakcji rozmówcy, nie chcemy stracić w jego oczach. Jak wielkim autorytetem cieszą się nauczyciele odznaczający się pokorą. Oni swoim uczniom czy studentom, gdy zadają wymagające pytania, nie obawiają się odpowiedzieć: „Nie wiem, ale na następne spotkanie się przygotuję i wam odpowiem”. Zajęcia są wtedy arcyciekawe, prowadzone w atmosferze wzajemnego szacunku i dialogu. Takich nauczycieli pamięta się do końca życia. Jezus jest takim nauczycielem – cierpliwym, pokornym.

Panie Jezu, tak często obawiam się zadawać Ci pytania. A przecież Ty jesteś moim Nauczycielem, Mistrzem. Ty nieustannie uczysz mnie, jak być pełnym pokory i cierpliwości. Amen.

śp. Biskupa Kevina Birminghama

Biskup pomocniczy Archidiecezji Chicago, Kevin Birmingham, zmarł nagle w wieku 51 lat w poniedziałek, 2 października 2023. Biskup Birmingham zmarł we śnie na kilka dni przed swoimi 52. urodzinami.

Biskup Kevin Birmingham urodził się 7 października 1971 r. w Oak Lawn syn Jeanette Ann Larsen i Josepha Jamesa Birmingham. W 1989 r. ukończył Quigley South High School w Chicago. W 1997 r. ukończył studia na Uniwersytecie St. Mary of the Lake w Mundelein i uczęszczał do seminarium Niles College.

Przyjął święcenia kapłańskie 24 maja 1997 r. z rąk kardynała Francis George'a i primicyjną Mszę św. odprawił 25 maja 1997 r. w parafii Our Lady of the Ridge w Chicago Ridge.

Biskup Birmingham pracował jako wikary w parafiach St. Peter Claver Mission w Robbins (1997-2001), św. Benedykta w Blue Island (1997-2001), św. Franciszka z Asyżu w Orland Park (2001-2005). Od 2005 do 2009 roku był członkiem rady ds. umieszczania księży. Bp Birmingham był proboszczem parafii św. Anny w Hazel Crest od 2005 do 2011 roku oraz proboszczem parafii Maternity BVM w Chicago od 2011 r. do 2014 r. Od listopada 2014 r. do czerwca 2022 r. służył jako sekretarz administracyjny kardynała Cupicha.

Został mianowany dyrektorem Departamentu Witalności i Misji Parafii w lipcu 2020 r., a 11 września 2020 r., Birmingham został mianowany biskupem pomocniczym Chicago i biskupem tytularnym Dolia. Święcenia biskupie przyjął 13 listopada 2020 r. z rąk kardynała Cupicha w Holy Name Cathedral w Chicago i został wtedy wikariuszem biskupim Wikariatu IV. Wraz z rezygnacją we wrześniu br. dwóch duchownych – polskiego biskupa Andrzeja Wypycha i biskupa Josepha Perry'ego – kardynał Cupich przydzielił Birminghama do opieki nad Wikariatem VI obejmującym południową część archidiecezji.

Msza pogrzebowa odbyła się w Katedrze Najświętszego Imienia w sobotę, 7 października 2023 o godzinie 11:00 am. Przewodniczył kardynał Cupich, a homilię wygłosił bp Robert Lombardo. Następnie pochówek na cmentarzu Grobu Świętego w Alsip.

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci. Amen.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Liczenie wiernych w październiku

Jak co roku, w tą niedzielę na każdej Mszy św., oraz przez następne trzy weekendy w październiku, nasze marszałkowie będą liczyć dorosłych i dzieci ponieważ każda parafia jest zobowiązana do liczenia wiernych uczestniczących we Mszach św. na prośbę Arcybiskupa Cupich'a.

Święto Św. Faustyny Kowalskiej

W czwartek, 5-go października, przypadło wspomnienie liturgiczne św. Faustyny Kowalskiej, patronki naszej parafii. Na wszystkich Mszach św. w ten weekend będziemy wspólnie modlić się za jej wstawiennictwem i otrzymamy specjalne błogosławieństwo z jej relikwią.



Druga kolekta zbierana w ten weekend przeznaczona jest na kopertę z okazji Święta św. Faustyny. Cały dochód z kolekty zostanie przeznaczony na sfinansowanie zakupu nowych stalowych drzwi wejściowych i burzowych na plebanii.

Październikowy Różaniec w parafii św. Faustyny

Miesiąc październik w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony Matce Bożej Różańcowej. Zapraszamy wszystkich do wspólnego odmawiania różańca w języku polskim, w naszym kościele od poniedziałku do soboty, przed Mszą św. o godz. 8:30 rano, we wtorki i piątki po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem oraz w niedzielę o godz. 12:00 w południe. Niech Matka Boża Różańcowa wyprosi u Boga dla wszystkich wiele łask.

miesiąc ochrony ludzkiego życia

PAŹDZIERNIK 2023



Każdego października Kościół w Stanach Zjednoczonych obchodzi Miesiąc Szacunku Życia, a pierwsza niedziela października obchodzona jest jako Niedziela Szacunku Życia. Jako katolicy jesteśmy wezwani, by kochać, bronić i chronić tych, którzy są najbardziej bezbronni, od początku życia do końca i w każdym momencie pomiędzy. W październiku Kościół prosi nas o głębszą refleksję nad godnością każdego ludzkiego życia.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa: Koronka do Miłosierdzia Bożego w języku polskim



Czy wiesz, że pożary podczas gotowania są główną przyczyną pożarów domów i obrażeń spowodowanych pożarami?

Bezpieczeństwo gotowania zaczyna się od CIEBIE.

Zwróć uwagę na zapobieganie pożarów

8 - 14 PAŹDZIERNIKA, 2023



FIRE
PREVENTION
WEEK™

fpw.org

©2023 National Fire Protection Association | Sparky® is a trademark of NFPA



Tydzień Prewencji Przeciwożarowej

Narodowy Tydzień Prewencji Przeciwożarowej obchodzony jest w tym roku od **8-go do 14-go października**, a jego hasło przewodnie brzmi "Bezpieczeństwo gotowania zaczyna się od CIEBIE. Zwróć uwagę na zapobieganie pożarom". W tym roku Narodowa Agencja Ochrony Przeciwożarowej pragnie lepiej edukować społeczność w całych Stanach Zjednoczonych na temat prostych, ale ważnych działań, jakie mogą podjąć podczas gotowania, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom w swoim otoczeniu.

Pierwszy taki tydzień był obchodzony w 1911 r., z przerwą do roku 1922, w którym to Narodowy Tydzień Prewencji Przeciwożarowej został ustanowiony. Obchodzenie tego tygodnia zawsze obejmuje 9 października. Jest to dzień wielkiego pożaru w Chicago w 1871 r. Tragiczny w skutkach pożar pochłonął ponad 250 osób, ponad 100 tys. ludzi zostało bez dachu nad głową. Spłonęło wtedy w ciągu 27 godzin ponad 17,450 budynków. Pożar zaczął się 8 października a największe żniwo zebrał następnego dnia, 9 października 1871.

O spowodowanie pożaru została posądzona krowa Pani O'Leary, która kopnęła lampę naftową w oborze. Nikt jednak nie wie co faktycznie ten tragiczny pożar wywołało. Wiemy jednak dzisiaj jak zapobiegać pożarom, by zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym. Prosimy w tym tygodniu o dokonanie wszelkich zabiegów przeciwpożarowych, takich jak:

- * uważaj na to, co podgrzewasz – zawsze uważnie obserwuj, co gotujesz;
- * obracanie uchwyty garnków w stronę tyłu kuchenki;
- * podczas gotowania zawsze trzymaj pokrywkę w pobliżu, aby w przypadku niewielkiego pożaru tłuszczu można było nasunąć pokrywkę na patelnię i wyłączyć palnik;
- * Zainstalowanie alarmów przeciwpożarowych i przeciwgazowych;
- * Sprawdzenie ich corocznie;
- * Wymiana zużytych baterii;
- * Sprawdzenie czy alarmy działają miesięcznie;
- * Wyrzucenie niepotrzebnych rzeczy z piwnic i garaży;
- * Praktyka wyjść ewakuacyjnych z domu.

Prosimy również, szczególnie w tym tygodniu, o modlitwę w intencji strażaków, którzy oddali swoje życie podczas pełnienia służby.

Grupa Młodzieżowa przy parafii św. Faustyny Kowalskiej

Zapraszamy młodzież od 7 kl. na spotkania młodzieżowe. Spotkania są w **każdy czwartek** od godziny 7:30 pm - 9:30 pm. Po więcej informacji proszę dzwonić do Marii Horbal 773-842-4999.



Bł. Carlo Acutis - 12-go października

Carlo Acutis (1991-2006) był włoskim uczniem pełnym dobroci dla ludzi i miłości do Boga. Ewangelizował poprzez internet i stworzył międzynarodową wystawę na temat Cudów eucharystycznych, która gościła na 5 kontynentach i poruszyła serca wielu ludzi, pomagając im zbliżyć się do Boga. Carlo jest błogosławionym Kościoła katolickiego. Może być wzorem do naśladowania nie tylko dla młodych ludzi, ale dla każdego człowieka, gdyż poprzez swoje życie dał nam niezwykle przykład miłości do Boga i ludzi.

Utworzenie Komitetu Guadalupana

Wzywamy wszystkich, którzy kochają naszą Błogosławioną Matkę z Guadalupe i chcieliby pomóc w przygotowaniach do Jej Święta, 12-go grudnia, aby przyłączyli się do „Komitetu Guadalupana”. Nasze pierwsze spotkanie odbędzie się w czwartek, **12-go października**, w Centrum Parafialnym o godzinie 7:00 wieczorem. Zapraszamy!



Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **15-go października**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.



Obraz Jezusa Miłosiernego

Jeśli ktoś jest jeszcze zainteresowany obrazem Jezusa Miłosiernego jako znakiem na trawniku to zostało nam kilka w biurze parafialnym. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia.

Poświęcone obrazy o rozmiarach 19.5" x 27" za \$60.00; oraz o rozmiarach 8" x 12" za \$40.00, można nabyć w biurze parafialnym. Obrazy są oprawione w białych ramach na stojaku z kolcami do wbicia w ziemię. Obrazy mają napisy „Jezu Ufam Tobie” w języku angielskim, polskim i hiszpańskim, do wyboru.



Msza św. i Procesja Fatimska

Serdecznie zapraszamy na Mszę św. i procesję różańcową ze świecami i figurką Matki Bożej Fatimskiej, w piątek, **13-go października**, o godz. 7:00 pm. Świece z Matką Bożą Fatimską będzie można nabyć przed Mszą Świętą przy głównym wejściu do kościoła. Niech Matka Boża Fatimska wyprosi dla wszystkich u swojego Syna Jezusa Chrystusa wiele łask.

106. rocznica zakończenia objawień fatimskich

106 lat temu miało miejsce ostatnie z sześciu objawień Maryi ukazującej się trójgu pastuszkom w Cova da Iria, składających się ze słynnych trzech tajemnic. Matka Boża wzywała do pokuty i systematycznego odmawiania różańca, ofiarowania Rosji Jej Niepokalanemu Sercu, ostrzega, że jeśli ludzie się nie nawrócą - nastąpi straszliwa kara, ukazuje wizję piekła, zapowiada też prześladowania Kościoła, Ojca Świętego nie wyłączając.

Maryja apeluje ponadto, aby wprowadzić nabożeństwo do Jej Niepokalanego Serca, a także ustanowić w Kościele nabożeństwo Pięciu kolejnych Pierwszych Sobót Miesiąca wraz z Komunią św. wynagradzającą.

13 października 1917 r. miał miejsce tzw. cud słońca, wieńczący objawienia trwające tam od 13 maja 1917 r. Opisy tego ostatniego, publicznego akcentu objawień obieżyły całą ówczesną prasę. Objawienia były już na tyle znane i wywoływały sprzeczne emocje, że w Fatimie - mimo ulewnego deszczu oczekiwało wówczas 70 tys. osób przybyłych z całej Portugalii, a kolejne 20 tys. na obrzeżach. Byli to zarówno wierzący jak i skrajni sceptycy i antyklerykałowie, gdyż taki reżim panował wówczas w Portugalii. Po długim czasie oczekiwania nad skalnym dębem ukazała się Maryja, zwracająca się do Łucji z prośbą, aby zbudowano tu na jej cześć kaplicę. Dodaje, że jest Matką Bożą Różańcową, wzywa do odmawiania różańca i zapowiada rychły koniec wojny i powrót z niej żołnierzy.

Wkrótce potem Maryja rozchyła szeroko ręce, nagle przestaje padać deszcz, rozstępują się chmury i ukazuje się słońce, świecące silniejszym blaskiem niż zwykle. Wtem - jak czytamy w opisach - słońce zaczyna migotać, jakby zapalało się i przygasało, a następnie wirować, rzucając we wszystkie strony promienie w różnych kolorach. Nagle słońce przestaje wirować, a olbrzymia świetlista kula pędzi z wielką prędkością w kierunku przerażonego tłumu. Nagle zatrzymuje się i wraca na swoje miejsce. A kiedy rzesze szaleją z zachwyty, trójka pastuszków doznaje wizji, w której Maryja wraz z Dzieciątkiem błogosławi świat.

W ten sposób zakończyły się najsłynniejsze w XX stuleciu objawienia maryjne, które nastąpiły w czasie, gdy toczyła się pierwsza wojna światowa, a w Portugalii sprawował rządy ostro antykościelny reżim. W Rosji za kilka tygodni miała zacząć ateistyczna rewolucja, która - w swych konsekwencjach - przyniosła najwięcej zbrodni i ofiar w historii świata oraz prześladowania Kościoła w niespotykanej dotąd skali.

**SPRZEDAŻ KREMÓWEK PAPIESKICH****14-15 października, 2023 br.****po każdej Mszy św.****2 za \$6**

Zebrane fundusze będą przeznaczone na działalność Grupy Młodzieżowej i Programu SPRED

**Wybory do Sejmu i Senatu,
15-go października 2023 r.**

Wybory do Sejmu i Senatu są jednym z najważniejszych wydarzeń politycznych w Polsce w 2023 roku. Obywatele polscy którzy ukończyli 18 lat wybiorą swoich przedstawicieli czyli 460 posłów do parlamentu i 100 senatorów, oraz wezmą udział w bardzo ważnym referendum. To Polacy zadecydują kto będzie rządzić Polską i czy polską własnością będzie rządzić Unia Europejska. Wybory parlamentarne w Polsce odbywają się co cztery lata. Obywatele polscy mieszkający poza granicami Polski, którzy mają ważne polskie paszporty lub dowód osobisty, mogą wziąć udział w wyborach. Głosowanie w komisjach wyborczych w USA odbędzie się 14 października, 2023. Aby wziąć udział w wyborach należy się zarejestrować do 10 października, na stronie <https://ewybory.msz.gov.pl> Strona internetowa nie jest skomplikowana, trzeba mieć numer PESEL, serie i nr. paszportu, datę ważności paszportu oraz wpisać miejsce zamieszkania i wpisać miejsce okręgu wyborczego w którym chce się oddać swój głos. Najbliższy nas jest oczywiście Dom Podhalan, 4808 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632. Niech Duch Święty natchnie Polaków w Polsce i na całym świecie aby dokonali dobrego wyboru.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

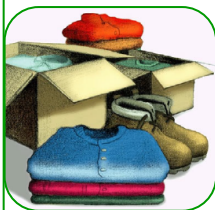


Cmentarze Katolickie Archidiecezji Chicago

UWAGA!**JESIENNE SPRZĄTANIE CMENTARZA!****15 października – 31 października****Prosimy o usunięcie wszystkich dekoracji****PRZED 15-go października.****Nie umieszczaj żadnych dekoracji między
15-go a 31-go października.**

Dekoracje jesienno-zimowe można
umieszczać od 1-go listopada.

Zbiórka odzieży św. Wincentego a' Paulo w parafii św. Daniela



Towarzystwo św. Wincentego a' Paulo organizuje zbiórkę odzieży na parking parafii św. Daniela, 5330 S. Natoma Ave., w następną sobotę i niedzielę, **14-go i 15-go października**, od 9:00 am do 1:00 pm w oba dni.

Przyjmowana będzie odzież (nowa, używana i zużyta), obuwie, drobny sprzęt oraz drobne meble (stoliki, itp.). Wszystkie ubrania muszą być zapakowane w pudełkach lub workach.

Pamiętajmy o Zmarłych

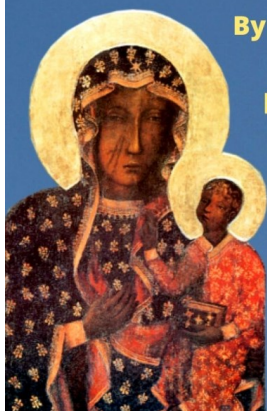
Miesiąc listopad w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony pamięci i modlitwie za zmarłych. Pamiętajmy naszych zmarłych, których czas na tej ziemi się zakończył. Jedni odeszli w stanie łaski a inni w stanie grzechu. Czasem śmierć przyszła za wcześnie i niespodziewanie. Najpiękniejszym darem dla nich jest modlitwa i ofiara Mszy świętej. Dodatkowe koperty na listopadowe wypominki są wyłożone przy wejściach kościelnych. Bardzo prosimy o wypisywanie imion i nazwisk zmarłych w mianowniku, wyraźnie, drukowanymi literami. Niech Miłosierny Bóg wybaczy im ich grzechy które popełnili i przyjmie ich dusze do nieba.



75. rocznica śmierci Czcigodnego
Sługi Bożego kard. Augusta Hlonda

TOWARZYSTWO CHRYSZTUSOWE
DLA POLONII ZAGRANICZNEJ
ZAPRASZA NA

**XXXVIII JASNOGÓRSKA NOC
CZUWANIA W INTENCJI
POLSKICH EMIGRANTÓW
I ICH DUSZPASTERZY
20/21 PAŹDZIERNIKA 2023**



By nowe życie polskie
natchnęło się
prawdą i miłością

(kard. August Hlond,
Modlitwa za Polskę,
 Lourdes, 19 listopad 1940 r.)

WIĘCEJ INFORMACJI:
ZAPYTAJ SWOJEGO DUSZPASTERZĄ
WWW.CZUWANIE.CHRYSZTUSOWCY.PL



**Polski Klub św. Faustyny
i Zbójce z Gór**

organizują i zapraszają na:

ZABAWĘ ANDRZEJKOWĄ

18 listopada 2023 r.

*w naszej odnowionej sali gimnastycznej
"Ward Hall"*

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Polska muzyka, tańce, jedzenie, loteria,
atmosfera i inne niespodzianki

Do tańca grać będzie bardzo lubiany zespół

Felicita Band



Bilety w cenie \$65 od osoby

można zakupić u:

Pani Marii Horbal - 773-842-4999

Pana Stanisława Pępek - 773-266-1333

Pani Zofii Koszyłko - 773-386-0842

lub Pana Józefa Sitko - 312-617-2243

*Każdy kto zakupi cały stółik 10 osobowy
będzie miał jeden bilet za darmo*

Serdecznie zapraszamy!

Pielgrzymka do Medjugorje i Chorwacji

Trinity Journeys wraz Ks. Proboszczem Tadeuszem Dzieszko serdecznie zapraszają na przepiękny 12 dniowy wyjazd pielgrzymkowy z polskim przewodnikiem do Medjugorje, gdzie od 24-go czerwca, 1981 roku do chwili obecnej trwają nieprzerwanie Objawienia Matki Bożej Królowej Pokoju. Pielgrzymka pod duchowym kierownictwem Ks. Tadeusza Dzieszko, do Medjugorje i innych pięknych miejsc w Chorwacji, będzie miała miejsce w dniach od **17-go do 28-go czerwca, 2024 r.** Pełne programy pielgrzymki można otrzymać w zakrystii lub dzwoniąc na nr. 708-932-1102. Organizacją pielgrzymki zajmuje się biuro pielgrzymkowe Trinity Journeys, nr. tel 630-292-3332.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Stanley Bockwell, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckij, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunickij, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Cathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Florence Warchal, David Wilder, Jolanta Wilk, Maria Wisniewski, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, help me to take care of your world and love the people around me.

Mission for the Week

Recycle paper, plastic and glass at home, instead of throwing it away. Recycling is a great way to take care of God's world.

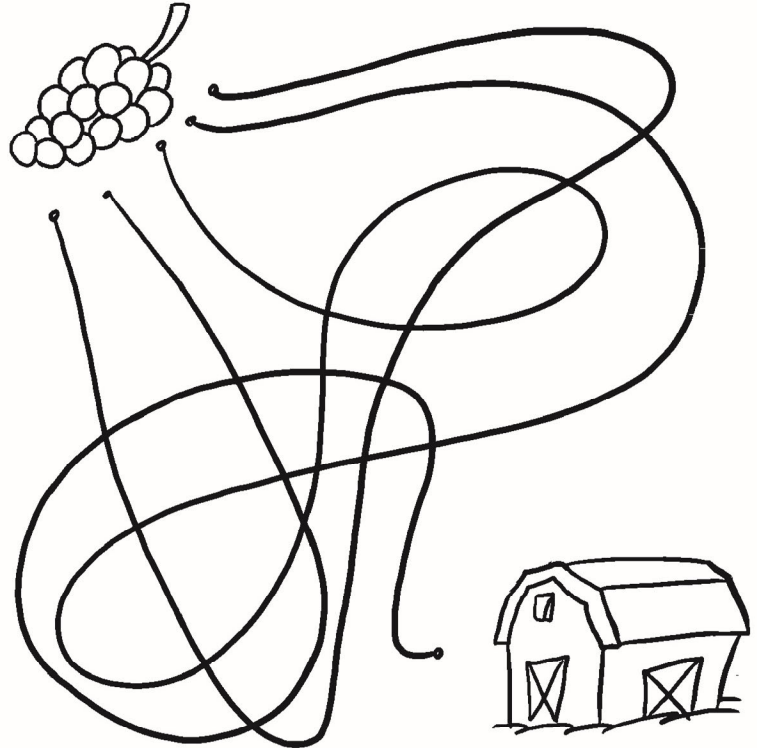
Sharing the Gospel

You are God's child. He made you and he loves you. Make sure you act like God's child. He created a beautiful world for you to live in. God expects you to take care of it. God also created people to live around you. Love them. Then you will make God happy.

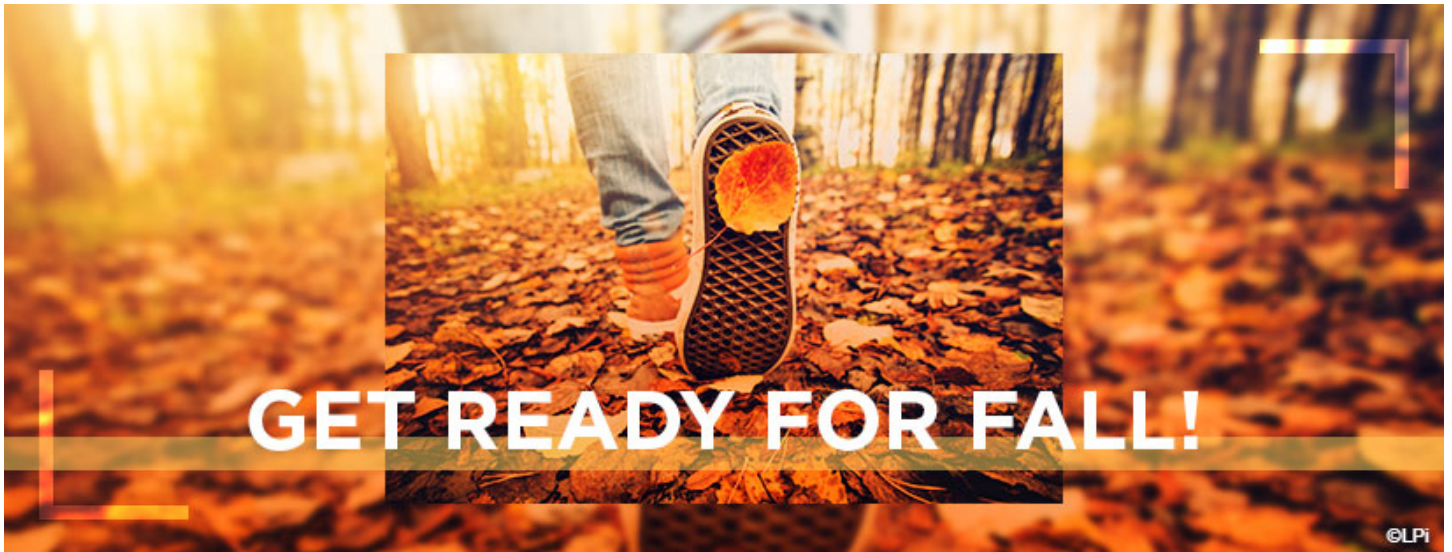
Now color the picture!



Help the grapes find their way home.



27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



INDIGENOUS
PEOPLE'S
—DAY—

©LPI

27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

